Consignes d'usage
Instructions for use
Anwendungshinweise
Gebruiksvoorschriften

listo.

FR

AVANT L'INSTALLATION DE CE PRODUIT, IL EST IMPORTANT DE LIRE ET DE COMPRENDRE PARFAITEMENT LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES CORPORELLES ET LES DOMMAGES MATÉRIELS.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DANS UN ENDROIT FACILEMENT ACCESSIBLE POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Les consignes de sécurité doivent être suivies tout au long de l'installation de ce produit. Utilisez un équipement de sécurité et des outils adaptés pour la procédure d'installation afin d'éviter les blessures corporelles.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et à l'intérieur d'une habitation. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans cette notice d'utilisation.
- Si ce produit devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne et qu'aucune pièce ne soit défectueuse.
- **Ce support mural est capable de supporter une charge maximale de 25 kg pour les écrans ayant une diagonale d'écran de 13" (33 cm) à 32" (81 cm) maximum**. Assurez-vous que la structure du mur soit capable de supporter une telle charge.
- Le poids de l'écran ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale du support.
- Il est impératif de se tenir à une procédure d'installation correcte. Celle-ci doit être réalisée par deux personnes qualifiées. Le non-respect des instructions d'installation peut entraîner de graves blessures corporelles, liées à la chute ou à la mauvaise manipulation de l'écran.

- N'installez pas le support sur une structure qui est sujette à vibrations, mouvements ou pouvant subir un impact. Le non-respect peut entraîner l'endommagement de l'écran ou l'endommagement de la surface du support.
- N'installez pas le support dans un lieu de passage, afin d'éviter les chocs et les blessures (au dessus d'un lit, d'une chaise, d'une porte, dans un couloir...).
- N'installez pas le support près d'un chauffage, d'une cheminée, de la lumière directe du soleil, de l'air conditionné ou de toutes autres sources de chaleur directe. Le non-respect peut entraîner l'endommagement de l'écran et peut augmenter le risque d'incendie.
- N'installez pas le support dans un environnement très humide.
- Un mois après l'installation, vérifiez que toutes les vis soient bien serrées, et que la plaque soit correctement fixée au mur. La stabilité peut être réduite une fois le téléviseur accroché sur le support.
- Attention : Veuillez vérifier qu'aucun câblage électrique, canalisation de gaz ou d'eau ne se trouve derrière le mur sur lequel vous souhaitez fixer votre support !
- La stabilité peut être réduite si le support est fixé sur un meuble.
- Vérifiez le positionnement du câblage électrique lorsque vous installez ou lorsque vous manipulez le support mural, afin d'éviter tout pincement ou dégradation des câbles.
- Avant de débuter l'installation, vérifiez la composition de votre mur. **La visserie fournie est destinée exclusivement à une installation sur un mur plein (bois épais, mur en briques pleines, parpaings).** N'installez pas le support sur une brique ancienne et mal scellée, sur une surface en plâtre ou sur un panneau en bois.
- Éloignez les enfants lors de l'installation, et veillez à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil par la suite.
- Les matériaux d'emballage (papier d'emballage, polystyrène) peuvent s'avérer dangereux pour les enfants : il y a un risque de suffocation. Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants !

BEFORE INSTALLING THIS PRODUCT, IT IS IMPORTANT TO READ AND COMPLETELY UNDERSTAND THE INSTALLATION INSTRUCTIONS IN ORDER TO PREVENT BODILY INJURY AND MATERIAL DAMAGE.

KEEP THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS WITHIN EASY REACH FOR FUTURE REFERENCE.

EN

These safety instructions must be followed throughout the installation procedure for this product. Use proper safety equipment and tools for the installation procedure to avoid personal injury.

- This product is intended for domestic, indoor use only. Only use the device as specified in the instruction manual.
- If this product is sold or given away, make sure that the instructions for use are included with it, and that none of the components are defective.
- **This wall bracket is able to support a maximum load of 25 kg for screens of a maximum width of 13" (33 cm) to 32" (81 cm) maximum**. Make sure that the wall structure is able to support such a load.
- The weight of the screen must not exceed the maximum load capacity of the bracket.
- It is mandatory to follow a correct installation procedure. This must be done by two duly qualified persons. Failure to follow the installation instructions could cause serious bodily injury related to dropping or improper handling of the screen.
- Do not install the bracket on a structure that is subject to vibration, movement, or where it may be struck. Failure to follow these instructions could damage the screen or the mounting surface.
- In order to prevent impact and injury, do not install the bracket in a passageway (above a bed, a chair, a door, in a corridor, etc.).
- Do not install the bracket near to a source of heat, a fireplace, direct sunlight, air conditioner or any other source of direct heat. Failure to follow these instructions could damage the screen and increase the risk of fire.
- Do not install the bracket in a very damp environment.
- One month after installation, check that all the screws are properly secured, and that the plate is correctly fastened to the wall. Stability may become reduced after the television is attached to the bracket.

- Warning: Please make sure that there are no electrical cables, gas or water pipes behind the wall to which you want to attach your bracket!
- Stability may become reduced if the bracket is attached to a piece of furniture.
- Please check the positioning of the electrical cables during installation and when handling the wall bracket, in order to prevent any pinching or damage to cables.
- Before beginning the installation, check the composition of your wall. **The fixing materials supplied are intended exclusively for installation on a solid wall (thick timber, solid brickwork, concrete blocks).** Do not install the bracket on old or poorly sealed brick, nor on plasterboard or wooden panels.
- Keep children away from the device during installation, and ensure they will not be able to play with it after installation.
- Packaging materials (packaging paper, polystyrene) can be dangerous for children as they present a suffocation risk. Keep packaging materials out of the reach of children.

UM VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN ZU VERMEIDEN, MUSS DIE MONTAGEANLEITUNG VOR DER INSTALLATION DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

BEWAHREN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG AN EINEM LEICHT ZUGÄNGLICHEN ORT AUF, UM SIE BEI BEDARF STETS GRIFFBEREIT ZU HABEN.

DE

Die Sicherheitshinweise müssen während der gesamten Installation dieses Produktes befolgt werden. Verwenden Sie eine Sicherheitsausrüstung sowie geeignetes Werkzeug für die Installation, um Verletzungen zu vermeiden.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
- Stellen Sie sicher, dass die Gebrauchsanweisung beiliegt, falls das Produkt verkauft oder an eine andere Person weitergegeben wird, und dass kein Teil beschädigt ist.
- **Diese Wandhalterung kann eine maximale Last von 25 kg tragen, für eine Bildschirmdiagonale von 13” (33 cm) bis maximal 32" (81 cm)**. Vergewissern Sie sich, dass die Wandstruktur eine solche Last aushalten kann.
- Das Gewicht des Bildschirms darf die Maximallast der Halterung nicht überschreiten.
- Es ist unerlässlich, sich an das korrekte Montageverfahren zu halten. Dieses muss von zwei fachkundigen Personen ausgeführt werden. Die Nichteinhaltung dieser Montageanweisungen kann zu schwerwiegenden Verletzungen durch das Herunterfallen oder die falsche Handhabung des Bildschirms führen.
- Montieren Sie die Halterung nicht an ein Tragwerk, das Vibrationen, Bewegungen oder Stößen ausgesetzt ist. Die Nichtbeachtung kann zu einer Beschädigung des Bildschirms bzw. der Tragfläche führen.
- Montieren Sie die Halterung nicht in Durchgangsbereichen, um Stöße und Verletzungen zu vermeiden (über einem Bett, einem Stuhl, einer Tür, in einem Flur o. Ä.).

- Montieren Sie die Halterung nicht in der Nähe von Heizkörpern, Kaminen, direkter Sonneneinstrahlung, Klimaanlagen oder sonstigen direkten Wärmequellen. Die Nichtbeachtung kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen und die Brandgefahr erhöhen.
- Montieren Sie die Halterung nicht in einer sehr feuchten Umgebung.
- Überprüfen Sie einen Monat nach der Montage, dass die Schrauben festsitzen und dass die Platte nach wie vor korrekt an der Wand befestigt ist. Die Stabilität kann sich verringern, nachdem der Fernseher in die Halterung eingehängt wird.
- Achtung: Bitte vergewissern Sie sich, dass sich hinter der Wand, an der Sie Ihre Halterung anbringen möchten, keine elektrischen Leitungen, Gas- oder Wasserleitungen befinden!
- Die Stabilität kann sich verringern, wenn die Halterung an einem Möbelstück befestigt wird.
- Prüfen Sie die Lage der elektrischen Leitungen bei der Montage bzw. Handhabung der Wandhalterung, um Quetschungen oder Beschädigungen der Kabel zu vermeiden.
- Bitte prüfen Sie vor Montagebeginn die Beschaffenheit Ihrer Wand. **Das mitgelieferte Befestigungsmaterial ist ausschließlich für die Montage an einer massiven Wand (dickes Holz, Vollziegelwand, Betonsteine) vorgesehen.** Bringen Sie die Halterung nicht an alten schlecht versiegelten Ziegelsteinen, an Gipsflächen oder an Holzpaneelen an.
- Kinder müssen während der Montage ferngehalten werden. Achten Sie anschließend darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Das Verpackungsmaterial (Verpackungspapier, Polystyrol) kann für Kinder gefährlich sein: Es besteht Erstickungsgefahr. Verwahren Sie die Verpackungsmaterialien für Kinder unerreichbar!

VOORDAT U DIT PRODUCT INSTALLEERT, IS HET BELANGRIJK DAT U DE INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE VOLLEDIG LEEST EN BEGRIJPT OM LICHAMELIJK LETSEL EN MATERIËLE SCHADE TE VOORKOMEN.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE OP EEN EENVOUDIG BEREIKBARE PLAATS OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

De veiligheidsvoorschriften moeten worden gevolgd tijdens de volledige installatie van dit product. Gebruik aangepaste veiligheidsuitrusting en gereedschap voor de installatieprocedure om lichamelijk letsel te vermijden.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van deze gebruiksaanwijzing.
- Als dit product doorverkocht of doorgegeven wordt aan iemand anders, zorg dan dat deze gebruiksaanwijzing bij het apparaat blijft en dat geen enkel onderdeel defecten vertoont.
- **Deze muurbeugel kan een maximale belasting van 25 kg dragen voor schermen met een beeldschermdiagonaal van 13” (33 cm) tot maximaal 32” (81 cm)**. Zorg ervoor dat de structuur van de muur een dergelijke last kan dragen.
- Het gewicht van het scherm mag niet hoger zijn dan het maximale draagvermogen van de beugel.
- U bent verplicht u aan een correcte installatieprocedure te houden. Deze installatie moet worden uitgevoerd door twee kwalificeerde personen. Indien de instructies voor de installatie niet worden nageleefd, kan dit ernstige lichamelijke blessures veroorzaken als gevolg van een val of onjuiste behandeling van het scherm.
- Installeer de beugel niet op een structuur die onderhevig is aan trillingen, bewegingen of schokken. Als u deze regels niet naleeft, kan u het scherm of de oppervlakte van de drager beschadigen.
- Installeer de beugel niet in een doorgang om schokken en letsels te voorkomen (boven een bed, stoel of deur, in een gang...).
- Installeer de beugel niet in de buurt van een verwarming of een open haard, noch in direct zonlicht, in de buurt van een airconditioning of andere directe warmtebronnen. Als u deze regels niet naleeft, kan u het scherm beschadigen en verhoogt het risico op brand.

- Installeer de beugel niet in een zeer vochtige omgeving.
- Controleer één maand na de installatie of alle schroeven goed zijn vastgedraaid en of de plaat goed is bevestigd aan de muur. De stabiliteit kan verminderd zijn als de televisie op de beugel is aangebracht.
- Let op: Verzeker u ervan dat er zich geen enkele elektrische kabel, gas- of waterleiding achter de muur bevindt waaraan u de beugel wilt bevestigen!
- De stabiliteit kan verminderd zijn als de beugel is aangebracht op een meubel.
- Controleer de positie van de elektrische kabels als u de muurhouder installeert of beweegt om beknelling van of schade aan de kabels te voorkomen.
- Controleer de samenstelling van de muur, alvorens te beginnen met de installatie. **De meegeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bedoeld voor montage op een massieve muur (dik hout, massieve bakstenen muur, betonblokken).** Installeer de beugel niet op oude of slecht gemetselde baksteen, op een oppervlak van gips of op een houten paneel.
- Houd jonge kinderen uit de buurt tijdens de installatie en let erop dat ze vervolgens niet met het apparaat kunnen spelen.
- De verpakkingsmaterialen (inpakpapier, polystyreen) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen: er bestaat een risico op verstikking. Houd de verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen!

